



Jailbreak

ในปัจจุบันคนที่ใช้โทรศัพท์ *iPhone* หรือเครื่องเล่น *iPad* ของบริษัทแอปเปิลคงคุ้นเคยกับศัพท์คำว่า ***jailbreak*** หมายความว่า การทำให้อุปกรณ์ดังกล่าวสามารถลงโปรแกรมอื่น ๆ ได้นอกจากที่มาจาก ***App Store*** ก่อนหน้าการ ***jailbreak*** โทรศัพท์มือถือเป็นสิ่งที่ผิดกฎหมายในสหรัฐ แต่ตอนนี้ไม่ผิดกฎหมายแล้ว หลังจากที่สำนักงานลิขสิทธิ์ของสหรัฐมีคำตัดสินชี้ขาดออกมาเมื่อวันที่ 26 กรกฎาคมที่ผ่านมา

สำหรับ ***jailbreak*** ในความหมายนี้สามารถเป็นได้ทั้งคำนามและคำกริยา มาดูประโยคตัวอย่างกันค่ะ

The phone shop refused to fix my cell phone as it was jailbroken which voids the product warranty.

ทางร้านปฏิเสธที่จะซ่อมโทรศัพท์มือถือของฉันเพราะเครื่องไปทำเจลเบรกทำให้การรับประกันสินค้าเป็นโมฆะ

Some users jailbreak their iPads for free games and applications.

ผู้ใช้บางคนทำเจลเบรกเครื่องไอแพดเพื่อจะได้เกมและแอปพลิเคชันอื่น ๆ มาใช้ฟรี

The legalization of iPhone jailbreak seems to be well-received by users around the world.

การรับรองว่าการทำเจลเบรกไอโฟนเป็นสิ่งถูกกฎหมายจะได้รับเสียงตอบรับที่ดีจากผู้ใช้ทั่วโลก

โดยปกติ ***jailbreak*** เป็นคำนาม หมายถึงการแหกคุกโดยมีความหมายเหมือนกับ ***breakout, prisonbreak, prison-breaking*** หรือ ***escape*** ตัวอย่างเช่น

Two inmates were shot dead and several were injured in an attempted jailbreak.

นักโทษสองคนถูกยิงเสียชีวิตและอีกหลายคนได้รับบาดเจ็บขณะพยายามหลบหนีจากเรือนจำ แล้วพบกันใหม่สัปดาห์หน้าค่ะ